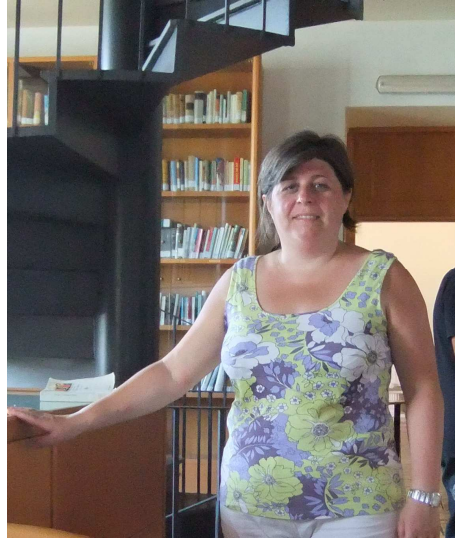


**La poesia "Per sempre" di
Roberta Panizza" tratta
dall'antologia "Ischia un'isola
d'amore" nella traduzione
poetica in inglese di Antonio
Mencarini**



**ROBERTA PANIZZA
Per sempre**

In soliloquio d'orbite
ci cattura il nostro sole
e vaghiamo
nella profonda quiete del noi.

Altri pianeti percorrono
il grande cielo mascherato d'eterno
e silenzioso
ma noi disconosciamo il tempo
intrecciando nel rotondo danzare
le nostre aritmiche melodie.

Pulviscoli di solitudine
-orfani di proprie gravità-
ci superano accanto bisbigliando
le loro scandalose profezie.

Forever

Sun catch us
in lonely orbits
and we wander
in the deep quiet of "us".

Other planets orbit
in the big eternity masked
and silent sky
but we reject the time
interweaving our unsteady
melodies
dancing round and round.

Weightless grains of solitude
- lacking of gravity -
go over us whispering
their outrageous prophecies.

**(Traduzione poetica di Antonio
Mencarini)**